

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кубанский государственный университет»
факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе,
качеству образования *первый*
проректор



подпись

Хагуров Т.А.

«29» мая 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.Б.14 ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО
ОБЩЕНИЯ ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Специальность

45.05.01 Перевод и переводоведение

Специализация

Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Форма обучения

очная

Квалификация выпускника

Лингвист-переводчик

Краснодар 2020

Рабочая программа дисциплины Б1.Б.14 Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение

Программу составил(и):

Д.Ю. Сизонова, ст. преподаватель кафедры ТиПП

подпись

Рабочая программа дисциплины Б1.Б.14 Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка утверждена на заседании кафедры (разработчика) теории и практики перевода протокол № 10 от «14» мая 2020 г.

Заведующий кафедрой (разработчика) Дармодехина А.Н.

фамилия, инициалы

подпись

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры (выпускающей) протокол № 10 от «14» мая 2020 г.

Заведующий кафедрой (выпускающей) Дармодехина А.Н.

фамилия, инициалы

подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии протокол № 7 от «21» мая 2020 г.

Председатель УМК факультета Бодоньи М.А.

фамилия, инициалы

подпись

Рецензенты:

1. Грушевская Т.М., д.филол.н., профессор, зав. кафедрой французской филологии ФГБОУ ВО «КубГУ»

2. Долуденко Е.А., канд.филол.н., доцент, доцент каф. английской филологии ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет»

1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля).

1.1 Цель освоения дисциплины.

Цель освоения дисциплины заключается в формировании профессиональных компетенций студентов через обучение культуре иноязычного устного и письменного общения на основе развития общей, лингвистической, прагматической и межкультурной компетенций.

1.2 Задачи дисциплины.

В задачи дисциплины входит:

а) обучить студентов грамматике английского языка, привить навык грамматически корректного построения устной и письменной речи на английском языке;

б) ознакомить студентов с национально-культурными особенностями и способами построения иноязычных текстов, спецификой официальной и неофициальной, устной и письменной речи, а также текстов, относящихся к различным функциональным стилям;

в) расширить словарный запас студентов посредством работы с классической художественной англоязычной литературой;

г) сформировать у обучающихся следующие навыки:

- способность воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи);

- способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка;

- способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.

1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы.

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» относится к дисциплинам базовой части Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана.

Для освоения дисциплины обучающиеся используют знания и умения, сформированные в ходе изучения дисциплин базовой части цикла: «Стилистика русского языка и культура речи», «Практический курс 1 иностранного языка»; а так же дисциплины вариативной части цикла «История и культура стран изучаемых языков (1-й ин. язык)». Освоение данной дисциплины является основой для последующего изучения дисциплин базовой части профессионального цикла: «Практический курс перевода первого иностранного языка» и «Практический курс устного последовательного перевода на международных конференциях», а так же прохождения всех видов практик и государственной итоговой аттестации.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся профессиональных компетенций (ОПК, ПК)

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1.	ОПК-3	способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач	два иностранных языка и способы решения профессиональных задач с применением соответствующих знаний	применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач	двумя иностранными языками и навыком применения соответствующих знаний для решения профессиональных задач
2.	ПК-2	способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)	особенности произношения изучаемого иностранного языка, значение интонационных моделей, возможные вариации и отклонения от стандартного произношения в диалектах	воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)	навыком восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения
3.	ПК-6	способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики	основные лингвистические маркеры социальных отношений (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), и маркеры речевой характеристики и человека	распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать, распознавать маркеры речевой характеристики и человека на всех уровнях языка	навыками распознавания лингвистических маркеров социальных отношений и речевой характеристик и человека на всех уровнях языка и навыками их адекватного использования

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
		человека на всех уровнях языка			

2. Структура и содержание дисциплины.

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ.

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 33 зач.ед. (1188 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице (для студентов ОФО).

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры (часы)										
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Контактная работа, в том числе:												
Аудиторные занятия (всего):	504	72	90	72	72	36	36	36	28	28	34	
Занятия лекционного типа	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Лабораторные занятия	504	72	90	72	72	36	36	36	28	28	34	
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Иная контактная работа:												
Контроль самостоятельной работы (КСР)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Промежуточная аттестация (ИКР)	2,6	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	
Самостоятельная работа, в том числе:												
Курсовая работа	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Проработка учебного (теоретического) материала	178	25	30	25	25	25	3	15	6	20	4	
Выполнение индивидуальных заданий (работа с англоязычной литературой по выбору)	178	25	30	25	25	25	3	15	6	20	4	

Подготовка к текущему контролю	156,2	22	29,8	21,8	21,8	21,8	3	15	5	13	3	
Контроль:												
Подготовка к экзамену	169,2	35,7	-	-	-	-	26,7	26,7	26,7	26,7	26,7	
Общая трудоемкость	час.	1188	180	180	144	144	108	72	108	72	108	72
	в том числе контактная работа	506,6	72,3	90,2	72,2	72,2	36,2	36,3	36,3	28,3	28,3	34,3
	зач. ед	33	5	5	4	4	3	2	3	2	3	2

2.2 Структура дисциплины:

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 1 семестре (очная форма)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Времена английского глагола (активный залог): времена группы "Simple Tenses"	28	-	-	16	16
2.	Времена английского глагола (активный залог): времена группы "Continuous Tenses"	28	-	-	16	16
3.	Времена английского глагола (активный залог): времена группы "Perfect Tenses"	28	-	-	16	16
4.	Пассивный залог	14	-	-	8	8
5.	Правила преобразования прямой речи в косвенную ("Indirect Speech")	14	-	-	8	8
6.	Правила согласования времен ("The Sequence of Tenses")	12	-	-	6	6
7.	Обобщение и повторение пройденного в 1 семестре материала	4	-	-	2	2
	Итого по дисциплине:		-	-	72	72

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 2 семестре (очная форма)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Имя существительное ("The Noun")	60	-	-	30	30
2.	Артикль (The Article)	60	-	-	30	30
3.	Прилагательное (The Adjective)	16	-	-	8	8
4.	Наречие (The Adverb)	12	-	-	6	6
5.	Числительное (The Numeral)	12	-	-	6	6
6.	Местоимение (The Pronoun)	12	-	-	6	6

7.	Обобщение и повторение пройденного во 2 семестре материала. Проведение зачета	7,8	-	-	4	3,8
	Итого по дисциплине:		-	-	90	89,8

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 3 семестре (очная форма)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	СРС
1	2	3	4	5	6	7
1.	Видовременные формы английского глагола (“The Tense – Aspect Forms in English”)	32	-	-	16	16
2.	Инфинитив (“The Infinitive”)	28	-	-	14	14
3.	Герундий (“The Gerund”)	28	-	-	14	14
4.	Причастие первое (“The Participle I”)	28	-	-	14	14
5.	Причастие второе (“The Participle II”)	20	-	-	10	10
6.	Обобщение и повторение пройденного в 3 семестре материала. Проведение зачета	7,8	-	-	4	3,8
	Итого по дисциплине:		-	-	72	71,8

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 4 семестре (очная форма)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	СРС
1	2	3	4	5	6	7
1.	Модальные глаголы (“Modal verbs”)	32	-	-	16	16
2.	Сослагательное наклонение (“The Subjunctive Mood”)	28	-	-	14	14
3.	Простое предложение (“The Simple Sentence”), члены предложения (“Parts of the Sentence”)	28	-	-	14	14
4.	Порядок слов в английском языке (“Word Order”)	28	-	-	14	14
5.	Сложно предложение (“The Composite Sentence”)	20	-	-	10	10
6.	Обобщение и повторение пройденного в 4 семестре материала. Проведение зачета.	7,8	-	-	4	3,8
	Итого по дисциплине:		-	-	72	71,8

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 5 семестре (очная форма)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	СРС
1	2	3	4	5	6	7
1.	Домашнее чтение (Home Reading) Главы 1-3	20	-	-	6	14
2.	Домашнее чтение (Home Reading) Главы 4-6	20	-	-	6	14
3.	Домашнее чтение (Home Reading) Главы 7-9	20	-	-	6	14
4.	Домашнее чтение (Home Reading) Главы 10-12	20			6	14
5.	Домашнее чтение (Home Reading) Главы 13-15	20			6	14

6.	Обобщение и повторение пройденного в 5 семестре материала. Проведение зачета.	7,8	-	-	6	1,8
	Итого по дисциплине:		-	-	36	71,8

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 6 семестре (очная форма)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Работа с учебником Игнатовой Е. В. «Практикум по культуре речевого общения: учебно-практическое пособие» Part I. Analyzing a text Unit 1. Study of Stylistic devices Unit 2. What is a stylistic analysis? Unit 3. The scheme of stylistic analysis Unit 4. Phrases and cliches Unit 5. Examples of text analysis Unit 6. Academic writing and speaking Part II. Learning new fields of communication Unit 1. Education Unit 2. Art Unit 3. Religion and Family Unit 4. The UK Legal System	16	-	-	14	2
2.	Домашнее чтение (Home Reading) Главы 16-30	12	-	-	10	2
3.	Работа с англоязычной литературой по выбору (Pleasure Reading)	13	-	-	10	3
4.	Обобщение и повторение пройденного в 6 семестре материала	4			2	2
	Итого по дисциплине:		-	-	36	9

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 7 семестре (очная форма)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Работа с учебником “New Total English Advanced” (J. J. Wilson, Antonia Clare) Unit 1 “Challenges” Unit 2 “Communities”	20	-	-	10	10
2.	Домашнее чтение (Home Reading) Главы 1-10	27	-	-	12	15
3.	Работа с англоязычной литературой по выбору (Pleasure Reading)	30	-	-	12	18
4.	Обобщение и повторение пройденного в 7 семестре материала	4	-	-	2	2
	Итого по дисциплине:		-	-	36	45

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 8 семестре (очная форма)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Работа с учебником “New Total English Advanced” (J. J. Wilson, Antonia Clare) Unit 3 “Tales” Unit 4 “Superpowers”	12	-	-	10	2
2.	Домашнее чтение (Home Reading) Главы 11-20	13	-	-	8	5
3.	Работа с англоязычной литературой по выбору (Pleasure Reading)	16	-	-	8	8
4.	Обобщение и повторение пройденного в 8 семестре материала	4	-	-	2	2
Итого по дисциплине:			-	-	28	17

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 9 семестре (очная форма)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 1	6	-	-	2	4
2.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 2	6	-	-	2	4
3.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 3	6	-	-	2	4
4.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 4	6	-	-	2	4
5.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 5	6	-	-	2	4
6.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 6	6	-	-	2	4
7.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 7	6	-	-	2	4
8.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 8	6	-	-	2	4
9.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 9	6	-	-	2	4
10.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 10	6	-	-	2	4
11.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 11	6	-	-	2	4
12.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 12	6	-	-	2	4
13.	Читательская конференция по изучаемому литературному произведению	6	-	-	2	4
14.	Обобщение и повторение пройденного в 9 семестре материала	3	-	-	2	1
Итого по дисциплине:			-	-	28	53

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 10 семестре (очная форма)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 13	3	-	-	2	1
2.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 14	3	-	-	2	1
3.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 15	3	-	-	2	1
4.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 16	3	-	-	2	1

5.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 17	3	-	-	2	1
6.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 18	3	-	-	2	1
7.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 19	5	-	-	4	1
8.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 20	5	-	-	4	1
9.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 21	5	-	-	4	1
10.	Читательская конференция по изучаемому литературному произведению	7	-	-	6	1
11.	Обобщение и повторение пройденного в 10 семестре материала	5	-	-	4	1
Итого по дисциплине:			-	-	34	11

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины:

2.3.1 Занятия лекционного типа.

Занятия лекционного типа – не предусмотрены.

2.3.2 Занятия семинарского типа.

Занятия семинарского типа – не предусмотрены.

2.3.3 Лабораторные занятия.

№	Наименование лабораторных работ	Форма текущего контроля
1	3	4
1.	Времена английского глагола (активный залог): времена группы “Simple Tenses”	УО, КР
2.	Времена английского глагола (активный залог): времена группы “Continuous Tenses”	УО, КР
3.	Времена английского глагола (активный залог): времена группы “Perfect Tenses”	УО, КР
4.	Пассивный залог	УО
5.	Правила преобразования прямой речи в косвенную (“Indirect Speech”)	УО
6.	Правила согласования времен (“The Sequence of Tenses”)	УО
7.	Обобщение и повторение пройденного в 1 семестре материала	УО
8.	Имя существительное (“The Noun”)	УО, КР
9.	Артикль (The Article)	УО, КР
10.	Прилагательное (The Adjective)	УО
11.	Наречие (The Adverb)	УО
12.	Числительное (The Numeral)	УО
13.	Местоимение (The Pronoun)	УО
14.	Обобщение и повторение пройденного во 2 семестре материала. Проведение зачета	УО
15.	Видовременные формы английского глагола (“The Tense – Aspect Forms in English”)	УО

16.	Инфинитив (“The Infinitive”)	УО, КР
17.	Герундий (“The Gerund”)	УО, КР
18.	Причастие первое (“The Participle I”)	УО, КР
19.	Причастие второе (“The Participle II”)	УО, КР
20.	Обобщение и повторение пройденного в 3 семестре материала. Проведение зачета	УО
21.	Модальные глаголы (“Modal verbs”)	УО
22.	Сослагательное наклонение (“The Subjunctive Mood”)	УО
23.	Простое предложение (“The Simple Sentence”), члены предложения (“Parts of the Sentence”)	УО
24.	Порядок слов в английском языке (“Word Order”)	УО
25.	Сложно предложение (“The Composite Sentence”)	УО
26.	Обобщение и повторение пройденного в 4 семестре материала. Проведение зачета.	УО
27.	Домашнее чтение (Home Reading) Главы 1-3	УО
28.	Домашнее чтение (Home Reading) Главы 4-6	УО
29.	Домашнее чтение (Home Reading) Главы 7-9	УО
30.	Домашнее чтение (Home Reading) Главы 10-12	УО
31.	Домашнее чтение (Home Reading) Главы 13-15	УО
32.	Обобщение и повторение пройденного в 5 семестре материала. Проведение зачета.	УО
33.	Работа с учебником Игнатовой Е. В. «Практикум по культуре речевого общения: учебно-практическое пособие» Part I. Analyzing a text Unit 1. Study of Stylistic devices Unit 2. What is a stylistic analysis? Unit 3. The scheme of stylistic analysis Unit 4. Phrases and cliches Unit 5. Examples of text analysis Unit 6. Academic writing and speaking Part II. Learning new fields of communication Unit 1. Education Unit 2. Art Unit 3. Religion and Family Unit 4. The UK Legal System	УО
34.	Домашнее чтение (Home Reading) Главы 16-30	УО, КР
35.	Работа с англоязычной литературой по выбору (Pleasure Reading)	УО
36.	Обобщение и повторение пройденного в 6 семестре материала	УО
37.	Работа с учебником “New Total English Advanced” (J. J. Wilson, Antonia Clare) Unit 1 “Challenges” Unit 2 “Communities”	УО

38.	Домашнее чтение (Home Reading) Главы 1-10	УО, КР
39.	Работа с англоязычной литературой по выбору (Pleasure Reading)	УО
40.	Обобщение и повторение пройденного в 7 семестре материала	УО
41.	Работа с учебником “New Total English Advanced” (J. J. Wilson, Antonia Clare) Unit 3 “Tales” Unit 4 “Superpowers”	УО
42.	Домашнее чтение (Home Reading) Главы 11-20	УО, КР
43.	Работа с англоязычной литературой по выбору (Pleasure Reading)	УО
44.	Обобщение и повторение пройденного в 8 семестре материала	УО
45.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 1	УО
46.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 2	УО
47.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 3	УО
48.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 4	УО
49.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 5	УО
50.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 6	УО
51.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 7	УО
52.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 8	УО
53.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 9	УО
54.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 10	УО
55.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 11	УО
56.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 12	УО
57.	Читательская конференция по изучаемому литературному произведению	УО
58.	Обобщение и повторение пройденного в 9 семестре материала	УО
59.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 13	УО
60.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 14	УО
61.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 15	УО
62.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 16	УО
63.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 17	УО
64.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 18	УО
65.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 19	УО
66.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 20	УО

67.	Домашнее чтение (Home Reading) Part 21	УО
68.	Читательская конференция по изучаемому литературному произведению	УО
69.	Обобщение и повторение пройденного в 10 семестре материала	УО

Примечание: УО – устный опрос, КР – контрольная работа..

2.3.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы - не предусмотрены

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1	Проработка учебного (теоретического) материала	Дейкова, Л. А., Скворцова, С. В., Ковалева, А. Ю. [и др.] Vital Vocabulary Developer : учебно-методическое пособие ; Минобрнауки России, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Ульяновский государственный педагогический университет имени И.Н. Ульянова». - Ульяновск : УлГПУ, 2012. - 371 с. - ISBN 978-5-86045-579-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278059
2	Выполнение индивидуальных заданий (работа с англоязычной литературой по выбору)	Степанова, О.В. Английский язык: устная речь: устная речь. Практикум : учебно-методическое пособие / О.В. Степанова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина. - Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2014. - 66 с. : ил., табл. - ISBN 978-5-7996-1209-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=276003
3	Подготовка к текущему контролю	Симонова, К. Ю. Основы реферирования и аннотирования научной английской литературы : учебно-методическое пособие : в 2-х ч. / Министерство спорта Российской Федерации, Сибирский государственный университет физической культуры и спорта ; сост. К.Ю. Симонова. - Омск : Издательство СибГУФК, 2013. - Ч. 1. - 125 с. : табл. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=277326

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,

– в форме электронного документа,
 Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии.

В процессе обучения используются комбинации коммуникативного, грамматико-переводного, аудио-лингвального и объяснительно-иллюстративного методов, активные и интерактивные формы проведения занятий (обсуждение в группах, дискуссия, круглый стол, «мозговой штурм», публичная презентация проекта).

Семестр	Вид занятий	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
1	ЛР (раздел 1)	Обсуждение в группах	4
	ЛР (раздел 2)	Дискуссия	4
	ЛР (раздел 3)	Круглый стол	2
	ЛР (раздел 4)	Обсуждение в группах	4
	ЛР (раздел 5)	Дискуссия	4
	ЛР (раздел 6)	Круглый стол	2
2	ЛР (раздел 1)	Обсуждение в группах	2
	ЛР (раздел 2)	Дискуссия	6
	ЛР (раздел 3)	Круглый стол	2
	ЛР (раздел 4)	Обсуждение в группах	4
	ЛР (раздел 5)	Дискуссия	6
	ЛР (раздел 6)	Круглый стол	2
3	ЛР (раздел 1)	Обсуждение в группах	3
	ЛР (раздел 2)	Круглый стол	2
	ЛР (раздел 3)	Дискуссия	8
	ЛР (раздел 4)	Обсуждение в группах	8
	ЛР (раздел 5)	Круглый стол	2
4	ЛР (раздел 1)	Дискуссия	6
	ЛР (раздел 2)	Обсуждение в группах	3
	ЛР (раздел 3)	Дискуссия	6
	ЛР (раздел 4)	Круглый стол	2
	ЛР (раздел 5)	Дискуссия	4
5	ЛР (разделы 1, 2)	Дискуссия	4
	ЛР (раздел 3)	Круглый стол	4
	ЛР (разделы 4, 5)	Дискуссия	4
6	ЛР (раздел 1)	Обсуждение в группах	8
	ЛР (раздел 2)	Дискуссия	8
	ЛР (раздел 3)	«Мозговой штурм»	2
7	ЛР (раздел 1)	Обсуждение в группах	8
	ЛР (раздел 2)	Дискуссия	8
8	ЛР (раздел 1)	Обсуждение в группах	6
	ЛР (раздел 2)	Дискуссия	6
9	ЛР (разделы 1, 4, 7, 10, 12)	Дискуссия	10
	ЛР (раздел 13)	Публичная презентация проекта	2
Итого:			156

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

4.1 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля.

Темы для устного опроса

1. Test Present Indefinite Tense
2. The Present Continuous Tense
3. Test Present Perfect Tense
4. The Present Perfect Continuous Tense
5. Test Past Indefinite Tense
6. The Past Continuous Tense
7. The Past Perfect Tense
8. The Past Perfect Continuous Tense
9. The Future Indefinite Tense
10. The Future Continuous
11. The Future Perfect and Future Perfect Continuous Tenses
12. The Means of expressing Future Actions
13. The Sequence of Tenses
14. The Passive Voice
15. Direct and Indirect Speech
16. The Noun: classification of nouns, the category of number, the category of case, the category of gender
17. The use of the indefinite article
18. The Adjective
19. The Adverb
20. The Numeral
21. The Pronoun
22. The functions of the infinitive
23. The tense and aspect forms of the Infinitive
24. Complex Object
25. For-to-infinitive construction
26. Gerundial constructions
27. The Functions of the Gerund
28. Participle I
29. Participle II
30. The Subjunctive Mood
31. The Simple Sentence
32. Word Order
33. The Composite Sentence
34. Modal verbs expressing obligation
35. Modal verbs expressing ability
36. Other verbs expressing modality
37. Grammatical use of modal verbs

Пример контрольной работы

Тема: «Home Reading»

Задание 1:

Give Russian equivalents of the following words and word-combinations and recollect the situations in which they were used.

1. Mediocrity
2. To dawdle about
3. To be liable to sth.
4. To be wholly engrossed by sth.
5. In a perturbed state of mind
6. Ostentatious formality
7. Humble abode
8. To the utmost

9. Peruse
10. With great condescension

Задание 2:

Give English equivalents of the following Russian words and word-combinations and use them in the sentences of your own.

1. Поздравление, поздравительная речь
2. Постоянный источник восторга
3. Раскаивающийся
4. Быть несправедливым к кому-то
5. Назойливый, навязчивый
6. Злоба, хандра
7. Прилагать усилия, стараться
8. Сомнения, колебания
9. Случаться, выпасть на чью-то долю
10. Детальность, точность

Задание 3:

Find the synonyms and/or antonyms to the following words:

1. Duplicity
2. Expedient
3. Indignation
4. To impute
5. To oblige

Задание 4:

Find the defined words in the text:

1. N. – 1) a pointed piece of wood for fencing, etc.; 2) a boundary; 3) an enclosed or delimited area.
2. V. – to comfort, esp. in grief or disappointment.
3. N. – a gift left in a will; sth. handed down by a predecessor.
4. V. – to lessen or make less severe (pain, suffering, etc.).
5. Adj. – primarily concerned with money or other reward.

Задание 5:

Translate the following:

1) We WILL know where we have gone - we WILL recollect what we have seen. Lakes, mountains, and rivers shall not be jumbled together in our imaginations; nor when we attempt to describe any particular scene, will we begin quarreling about its relative situation. Let OUR first effusions be less insupportable than those of the generality of travellers.

2) Mr. Collins's triumph, in consequence of this invitation, was complete. The power of displaying the grandeur of his patroness to his wondering visitors, and of letting them see her civility towards himself and his wife, was exactly what he had wished for; and that an opportunity of doing it should be given so soon, was such an instance of Lady Catherine's condescension, as he knew not how to admire enough.

4.2 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации.

Вопросы для подготовки к зачету

2 семестр

1. Имя Существительное (The Noun):

- classification of nouns
- the category of number
- the category of case
- the category of gender

2. Артикль (The Article)

- the use of the indefinite article

- the use of the definite article
- the absence of article
- set expressions
- the omission of the article
- 3. Прилагательное (The Adjective)
- 4. Наречие (The Adverb)
- 5. Числительное (The Numeral)
- 6. Местоимение (The Pronoun)

3 семестр:

1. Инфинитив (“The Infinitive”)
 - The functions of the infinitive
 - The tense and aspect forms of the Infinitive
 - Complex Object
 - For-to-infinitive construction
2. Герундий (“The Gerund”)
 - General notion
 - Double nature of the gerund
 - Tense distinctions of the gerund
 - Voice distinctions of the gerund
 - Predicative constructions with the gerund
 - The use of the gerund
 - The gerund and the infinitive
 - The functions of the gerund
 - The gerund and the participle
 - The gerund and the verbal noun
3. Причастие (“The Participle”)
 - Participle I
 - Participle II

4 семестр

1. Категория наклонения (“Mood”)
 - The Indicative Mood
 - The Imperative Mood
 - The Subjunctive Mood
 - General notion
 - Synthetic forms
 - Analytical forms
 - The forms of the Indicative Mood used to express the same
 - The meaning as is expressed by the Subjunctive Mood
 - The use of the Subjunctive Mood
2. Сослагательное наклонение (“The Subjunctive Mood”)
 - Simple sentences
 - Conditional sentences
 - Adverbial clauses of purpose
 - Adverbial clauses of concession
 - Adverbial clauses of time and place
 - Adverbial clauses of comparison
 - Predicative clause
 - Subject clauses
 - Object clauses
 - Attributive appositive clauses
 - Attributive clauses modifying the noun time in the principal clause
 - Emotional use of the Subjunctive Mood

- Ways of rendering the Subjunctive Mood in Russian
- 3. Модальные глаголы (“Modal verbs”)
 - Definition
 - Can
 - May
 - Must
 - Should and ought
 - To be+ Infinitive
 - To have+ Infinitive
 - Shall
 - Will
 - Would
 - Dare
 - Need
- 4. Простое предложение (“The Simple Sentence”)
- 5. Порядок слов в английском языке (“Word Order”)
- 6. Сложное предложение (“The Composite Sentence”)

5 семестр:

1. Describe the characters of Captain Crawley, Bute Crawley and Mrs. Bute Crawley (the rector’s wife).
2. Describe the appearance and the main features of Miss Rebecca Sharp and Mr. Osborn.
3. Which society is described in “Vanity Fair”? Describe the main characters: Miss Becky Sharp, Miss Pinkerton, Miss Amelia Sedley, Mr. Joseph Sedley.
4. Who were the Crawleys?
5. What is the sense of the word “vanity” and how can you explain the title of this book?
6. Describe Sir Pitt Crawley, Mr Crawley and Lady Crawley.
7. Who was George Osborn and how did he appear in the company?
8. What was the attitude of Mr. Sedley towards his son?
9. Describe the way Becky made friends with a) Lady Crawley; b) Miss Rose Crawley; c) Mr. Crawley; d) Sir Pitt Crawley; e) Old Miss Crawley.
10. Give a detailed description of Captain Crawley, Rebecca Sharp, Amelia Sedley and George Osborne.
11. Who was Sir Pitt Crawley?
12. How did Miss Sharp lead her campaign to make Joseph Sedley propose to her?
13. Which investigation did Mrs. Bute Crawley carry out and what were the results? How did these results influence Miss Crawley?
14. Why did not Jos Sedley propose to Miss Sharp?
15. What was the attitude of Miss Rebecca to Mr. Osborn? What were the grounds of Mr. Osborn to be against the marriage between Joseph and Rebecca?
16. Describe Mrs. Crawley and Miss Pinkerton and their attitude to each other.
17. What did Mr. Osborn do with the money he borrowed from Captain Dobbin?
18. What kind of letter did Mrs. Crawley write to Miss Pinkerton? What was the matter? What was the answer to this letter?
19. Describe the relations between Captain Crawley and Rebecca, Amelia and George.
20. Which relations did Mr. Osborne and Captain Dobbin have?
21. Why did Miss Rebecca Sharp refuse to marry Sir Pitt Crawley? Who was Rebecca’s husband?
22. What was Mr. Sedley after his bankruptcy?
23. Why did George Osborne decide to renew his relations with Amelia?
24. How did Dobbin manage to persuade Mr. Sedley not to prevent George from marrying Amelia?

Вопросы для подготовки к экзамену

1 семестр

1. Test Present Indefinite Tense
2. The Present Continuous Tense
3. Test Present Perfect Tense
4. The Present Perfect Continuous Tense
5. Test Past Indefinite Tense
6. The Past Continuous Tense
7. The Past Perfect Tense
8. The Past Perfect Continuous Tense
9. The Future Indefinite Tense
10. The Future Continuous
11. The Future Perfect and Future Perfect Continuous Tenses
12. The Means of expressing Future Actions
13. The Sequence of Tenses
14. The Passive Voice
15. Direct and Indirect Speech

6 семестр

1. How to analyze a text.
2. Basic stylistic devices and their use.
3. The basics and scheme of stylistic analysis.
4. Phrases and clichés: how to deal with them when translating.
5. The basics rules of academic writing.
6. Comparing education systems of Russia and Great Britain.
7. Foreign language as a means of learning new fields of communication.
8. Art viewed through the linguistic prism of a foreign language.
9. Religious and family traditions in Russia and Great Britain.
10. The UK legal system.

7 семестр

1. Unachievable Goals Do Not Exist.
2. It's Important to Rise to the Challenge.
3. It's Impossible to Master a Foreign Language Completely.
4. Polyglots – Talented or Extremely Hard-working People?
5. Your Burning Ambition.
6. Women Have Limited Opportunities in the World of Sports.
7. Challenge Involves Being in Extreme Situations.
8. Living Abroad – Pros and Cons.
9. Cultural Awareness: Is It Important for a Traveller?
10. The Website You Frequently Use. Do You Trust What You Read on the Internet?
11. A Place You Would Strive to Go to.
12. A Community You Would Like to Join.
13. A Closely-knit Community or a Bustling City – Which Would You Choose?
14. A White Lie Should Not Be Considered a Lie.
15. Famous Hoaxes.

8 семестр:

1. What Makes a Good Story-Teller?
2. Your Favourite Bedtime Stories.
3. Famous Hoaxes.

4. Three Books You Would Take to a Desert Island.
5. What Do You Need to Be a Good Writer?
6. Your Favourite Comedian.
7. Telling a White Lie Is Harmless. Do You Agree?
8. Your Favourite Myth/Legend.
9. The Skill of Describing a Person (Appearance, Character).
10. Types of Humour and People Associated with Them.
11. Your Favourite Fictional Character.
12. How to Tell a Joke.
13. Obtaining a Managing Position.
14. How to Escape a Dead-End, Having Reached a Crossroads?

9 семестр

- here?
1. What does the title of the book imply? What meaning of the word “pride” is used here?
 2. Describe the members of the Bennets family.
 3. How do the Bennets sisters differ and what do they have in common?
 4. Compare Mr. Darcy and Mr. Bingley.
 5. Describe the relations between male and female characters of the book.
 6. Who is Mr. Collins? What is he like?
 7. Speak of the way Mr. Collins proposed to Elizabeth.
 8. Why did Elizabeth refuse to marry Mr. Collins?
 9. How did Mr. Collins interpret Elizabeth’s refusal and her behavior? What letter was delivered to Miss Bennet? What was her and Elisabeth’s reaction to it?
 10. Who is Miss Lucas? What is her scheme regarding Mr. Collins?
 11. “The whole family in short were properly overjoyed on the occasion”. Speak about each member of the Lucas’s family and his or her expectations from Charlotte’s marriage.
 12. “She (Elizabeth) has always felt that Charlotte’s opinion of matrimony was not exactly like her own”. Explain the difference.
 13. Speak about the dinner at Rosings. Describe how Lady Catherine treated the ladies.
 14. Speak about Lydia’s character and behavior as portrayed in the book.
 15. Who is Mr. Wickham? What is the story of Mr. Darcy and Mr. Wickham?

10 семестр

1. What was the reason of all the ladies in the neighbourhood (including the younger Miss Bennets) “dropping apace”?
2. Why was Lizzy against her sister going to Brighton? What was she afraid of? How did Mr. Bennet react to Lizzy’s fears?
3. When and how did Elizabeth tease Mr. Wickham? What was his reaction to her words?
4. Speak about the events that took place after Lydia’s departure. How were the family plans changed?
5. What did the party get to know about Mr. Darcy from the housekeeper? Did that influence their attitude towards him?
6. Speak about an unexpected meeting in the Park. Why was it such an awkward situation?
7. Describe Miss Darcy and her visit to Elizabeth and Mr. and Mrs. Gardener.
8. “Such a change in a man of so much pride, excited not only astonishment but gratitude – for love, ardent love. It must be attributed.” What alterations in Darcy’s character and manners could Elisabeth perceive? What do you think were the reasons of such alterations? How did Elisabeth react to them?
9. Why does Mr. Bingley intentionally set out to unnerve Elizabeth?

10. How does Elizabeth interpret Darcy's silence?
11. What do you think of Elizabeth's assessment of Wickham's intentions?
12. What is the reaction of the family to Lydia's elopement?
13. Whom does Elizabeth accuse of Lydia's predicament?
14. Comment on Lydia's letter. How does it expose her character?
15. Comment on Mr. Collins's letter. How does it reflect the morals of the society in the time of Jane Austin?

Примеры заданий в экзаменационных билетах (1 семестр)
ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ №1

Card 1

1. Grammar: Present Indefinite Tense (Настоящее Неопределенное Время)
2. Translation from Russian into English (Предложения на перевод -10 штук)

Пример заданий в экзаменационных билетах (6-8 семестры)
ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ №1

1. Text 1 (Reading, translating, retelling)
2. Article 1 (Rendering)
3. Topic. Foreign language as a means of learning new fields of communication.

Пример заданий в экзаменационных билетах (9-10 семестры)
ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ №1

1. Text 1 (Reading, translating)
2. Describe the members of the Bennets family.

Критерии оценивания ответа на зачете:

- оценка «зачтено»: студент владеет теоретическими знаниями по данному разделу; отвечая на вопросы зачета, допускает незначительные ошибки, умеет правильно объяснять теоретический материал, иллюстрируя его примерами.

- оценка «не зачтено»: материал не усвоен или усвоен частично; студент затрудняется ответить на вопросы зачета, демонстрируя довольно ограниченный объем знаний программного материала; при выполнении практического задания (перевод текста).

Критерии оценивания ответа на экзамене:

- оценка «отлично»: глубокие исчерпывающие знания программного материала, логически последовательная, грамматически правильная речь; студент выполняет практическое задание (письменный перевод текста), не допуская грубых смысловых ошибок и соблюдая языковые нормы;

оценка «хорошо»: твёрдые и достаточно полные знания программного материала, грамматически правильная речь; студент выполняет практическое задание (письменный перевод текста), допуская лишь незначительные и немногочисленные ошибки и в целом соблюдая языковые нормы;

- оценка «удовлетворительно»: знание и понимание основных вопросов программы, наличие лексико-грамматических ошибок в речи при недостаточной способности их корректировки, наличие определенного количества (не более 50%) ошибок при выполнении практического задания;

- оценка «неудовлетворительно»: незнание пройденного материала, непонимание сущности основных вопросов, грубые смысловые ошибки в ответе, наличие большого количества (более 50%) ошибок при выполнении практического задания; неуверенные и неточные ответы на дополнительные вопросы экзаменатора.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

– в печатной форме увеличенным шрифтом,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля).

5.1 Основная литература:

1. Игнатова, Е. В. Практикум по культуре речевого общения : учебно-практическое пособие / Е.В. Игнатова, В.Г. Апальков ; под ред. С.С. Хромова. - Москва : Евразийский открытый институт, 2010. - 280 с. - ISBN 978-5-374-00384-0 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90286>.

2. Симхович, В. А. Практическая грамматика английского языка: Practical English Grammar : учебное пособие / В.А. Симхович. - Минск : Вышэйшая школа, 2014. - 328 с. - ISBN 978-985-06-2487-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=477444>.

3. Austen, J. Pride and Prejudice / J. Austen. - Санкт-Петербург: Пальмира ; Москва: Книга по Требованию, 2017. - 360 с. - (Palmyra Classics). - ISBN 978-5-521-00144-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=480478>.

4. Wilson, J. J., Clare A. New Total English advanced [Текст] : Students' book with ActiveBook plus Vocabulary Trainer / J. J. Wilson with Antonia Clare. - [Harlow, Essex (England)] : Pearson, 2014. - 176 pp. : ill. + 1 электрон. опт. диск (DVD-ROM : ActiveBook and DVD) . - ISBN 978-1-4082-6714-1.

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Лань» и «Юрайт».

5.2 Дополнительная литература:

1. Дейкова, Л. А., Скворцова, С. В., Ковалева, А. Ю. [и др.] Vital Vocabulary Developer : учебно-методическое пособие ; Минобрнауки России, Федеральное

государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Ульяновский государственный педагогический университет имени И.Н. Ульянова». - Ульяновск : УлГПУ, 2012. - 371 с. - ISBN 978-5-86045-579-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278059>.

2. Ивицкая, Н. Д. Learning to read and discuss fiction : учебное пособие / Н.Д. Ивицкая. - Москва : Прометей, 2011. - 188 с. - ISBN 978-5-7042-2271-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=105793>.

3. Митрошкина, Т. В. Неличные формы английского глагола. Инфинитив, причастие, герундий : справочник / Т.В. Митрошкина. - Минск : ТетраСистемс, 2012. - 96 с. - (Pocket English). - ISBN 978-985-536-284-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=111940>.

4. Симонова, К. Ю. Основы реферирования и аннотирования научной английской литературы : учебно-методическое пособие : в 2-х ч. / Министерство спорта Российской Федерации, Сибирский государственный университет физической культуры и спорта ; сост. К.Ю. Симонова. - Омск : Издательство СибГУФК, 2013. - Ч. 1. - 125 с. : табл. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=277326>.

5. Степанова, О. В. Английский язык: устная речь: устная речь. Практикум : учебно-методическое пособие / О.В. Степанова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина. - Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2014. - 66 с. : ил., табл. - ISBN 978-5-7996-1209-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=276003>.

6. Wilson, J. J., Clare A. New Total English advanced [Текст] : Workbook (+ Audio CD-ROM) / Antonia Clare, J. J. Wilson . - [Harlow, Essex (England)] : Pearson, 2012. - 83 p. : ill. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) . - ISBN 978-1-4082-6732-5.

5.3. Периодические издания:

1. "The Moscow News" (Отдел специализированных читальных залов КубГУ)

2. "Аргументы и Факты" (Отдел специализированных читальных залов КубГУ)

3. Вестник МГГУ им. М.А. Шолохова. Серия "Филологические науки" / гл. ред. Н.Д. Котовчихина - Москва : Московский государственный гуманитарный университет им. М.А. Шолохова, 2015. - № 1. - 119 с. - ISSN 1992-6375 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429395>.

4. Вестник Московского института лингвистики : научный журнал теоретических и прикладных исследований / Министерство образования и науки Российской Федерации, Негосударственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Московский институт лингвистики», Негосударственное образовательное частное учреждение высшего профессионального образования «Московский финансово-экономический институт» ; гл. ред. Л.М. Терентий - Москва : Московский институт лингвистики, 2015. - № 1. - 166 с. - ISSN 2222-9283 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=434674>.

5. Реферативный журнал. Серия 6. Языкознание / под ред. В.М. Алпатова, В.З. Демьянкова, М.Е. Алексеева, Н.С. Бабенко и др. - Москва : РАН ИНИОН, 2012. - № 2. - 184 с. - ISSN 2219-8776 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=133196>.

6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).

1. Электронные тексты электронной библиотечной системы "Университетская библиотека ONLINE": <http://www.biblioclub.ru/>

2. Электронные тексты электронной библиотечной системы «Юрайт»: <http://www.biblio-online.ru>.

3. Онлайн тесты по английскому языку:

- <http://www.native-english.ru/exercises>;

- <http://www.englishclub.com>.

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).

Данный курс предусматривает изучение семантических, лексических и грамматических особенностей иноязычного текста. Для наиболее полного усвоения изучаемой информации предлагается разбить каждую тему на разделы, а именно: работа с текстом, лексические задания, грамматические упражнения, аудирование. При изучении той или иной темы рекомендуется использование дополнительной литературы, например, статей из газеты 'Times' по изучаемой проблеме. Это поможет не только овладеть широко употребляемой лексикой и грамматическими конструкциями, а также еще больше мотивировать студентов, показав на наглядном примере злободневность темы и повсеместное использование изучаемых лексических, грамматических и синтаксических конструкций. При рассмотрении новой темы рекомендуется задавать домашнее задание с целью усвоения и дальнейшего укрепления полученных знаний.

Методические указания студентам

1) Рекомендации по планированию и организации времени, необходимого для изучения дисциплины. Необходимо равномерно распределять время на подготовку, для этого необходимо в срок выполнять каждое домашнее задание. Не рекомендуется готовиться к контрольным работам и итоговому контролю в последние три или менее дня.

2) Описание последовательности действий студентов. Студенту необходимо выполнять каждое домашнее задание. При выполнении домашнего задания при возникновении вопросов, связанных с употреблением незнакомых грамматических или синтаксических конструкций рекомендуется прибегнуть к помощи справочной литературы. При возникновении вопросов, связанных с использованием лексических единиц, необходимо обратиться к словарию. При возникновении неразрешимых вопросов, необходимо прибегнуть к помощи преподавателя. Во время объяснения новой темы студенту рекомендуется внимательно слушать преподавателя и при необходимости задавать вопросы, с целью прояснения того или иного непонятного момента.

3) Рекомендации по работе с литературой. Работать с литературой следует согласно рекомендациям, даваемым преподавателем. Прежде всего, необходимо ознакомиться со списком обязательной литературы. На дополнительную литературу следует также обратить внимание, так как в ней может содержаться информация, которая может помочь наиболее полно овладеть изучаемым материалом.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю).

8.1 Перечень информационных технологий.

Информационные технологии - не предусмотрены

8.2 Перечень необходимого программного обеспечения.

1. Microsoft Office
2. Microsoft Windows

8.3 Перечень информационных справочных систем:

1. КиберЛенинка <http://cyberleninka.ru/>
2. Научная электронная библиотека (НЭБ) <http://elibrary.ru/>
3. Национальная электронная библиотека <http://нэб.пф./>
4. ЭБС Издательства «Лань» <http://e.lanbook.com/> ООО Издательство «Лань».
5. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» www.biblioclub.ru ООО «Директ-Медиа».
6. ЭБС «Юрайт» <http://www.biblio-online.ru> ООО Электронное издательство «Юрайт».
7. ЭБС «BOOK.ru» <https://www.book.ru> ООО «КноРус медиа».
8. ЭБС «ZNANIUM.COM» www.znanium.com ООО «ЗНАНИУМ».
9. Электронный каталог Научной библиотеки КубГУ <https://www.kubsu.ru/>
10. Электронная Библиотека Диссертаций <https://dvs.rsl.ru/>

9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

№	Вид работ	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность
1.	Лабораторные занятия	Лаборатория «Учебная лаборатория межкультурной коммуникации» - ауд. 229 (учебная мебель (столы, стулья), маркерная доска – 1 шт., комплект лингафонного оборудования (Гелиос Лингвист 300), моноблок Lenovo с выходом в интернет с программным обеспечением, видеоманитола GVC – 1 шт, ТВ – 1 шт., DVD проигрыватель – 1 шт.); мультимедийный класс – ауд. 234 (учебная мебель (столы, стулья), интерактивная доска – 1 шт., проектор – 1 шт., ноутбук Acer с доступом в интернет – 1 шт., ТВ – 1 шт., DVDпроигрыватель – 1 шт., видеоманитофон – 1 шт., аудиоманитофон – 1 шт., ТВ – 1 шт., маркерная доска – 1 шт.)
2.	Текущий контроль, промежуточная аттестация	Учебная аудитория для проведения практических (семинарских) занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации – ауд. 357 (учебная мебель, ТВ-1шт., Wi-Fi, маркерная доска- 1шт.)
3.	Проведение групповых и индивидуальных консультаций	Учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций: 318 (учебная мебель (столы, стулья)), 350 (учебная мебель (столы, стулья))
4.	Самостоятельная работа	Помещения для самостоятельной работы: ауд. 347 (учебная мебель (столы, стулья), принтеры (МФУ Hp-m1132MFP, Canon-1120)-2 шт., Ноутбук (Asus- 1 шт.), станция рабочая-1шт., магнитофон (Sony-1шт.)), ауд. 109С (учебная мебель (столы, стулья), персональный компьютер с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук, Wi-Fi)

РЕЦЕНЗИЯ

на рабочую программу
дисциплины «Практикум по культуре речевого
общения первого иностранного языка»
для студентов факультета РГФ
специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение
Кубанского государственного университета

Автор-составитель –
ст. преподаватель кафедры ТиПП О.А. Фарапонова

Рецензируемая программа дисциплины Б1.Б.14 «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» предназначена для реализации государственных требований к уровню подготовки выпускников в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение.

Программа дисциплины «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» содержит все необходимые элементы: цели и задачи освоения дисциплины, перечень планируемых результатов обучения, указание места дисциплины в структуре образовательной программы. Содержание дисциплины структурировано по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий, приводится перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине, основной и дополнительной учебной литературы, а так же ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины. Для осуществления текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины, а так же для контроля самостоятельной работы обучающихся предусмотрены оценочные средства (примеры практических заданий, вопросы к зачету и экзамену, примеры тестов и проверочных работ). В рабочей программе так же приводится описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по данной дисциплине.

Содержание программы направлено на достижение результатов, определяемых ФГОС, и отражает последовательность формирования знаний, указанных в ФГОС. В результате освоения учебной дисциплины Б1.Б.14 «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» студенты должны уметь воспринимать на слух

аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи); кроме того студенты должны обладать способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), а так же распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка. Виды работ, направленные на приобретение данных знаний и умений, отражены в полной мере.

Разработанные формы и методы позволяют в полной мере осуществлять контроль и оценку результатов обучения (освоенных знаний и умений). Рабочая программа отличается логичностью, последовательностью, разнообразием тем и подходов к проведению занятий. Тематика и формы контроля соответствуют целям и задачам учебной дисциплины, уровень освоения тем соответствует требованиям стандарта ФГОС ВО.

Рецензируемая программа по курсу «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» соответствует требованиям, предъявляемым к рабочим программам, которые реализуются в рамках программ специалитета, составлена с учетом современных научно-практических и методологических тенденций и может быть рекомендована для использования в процессе преподавания.

Рецензент:

д-р филол.наук, профессор, зав.
кафедрой французской филологии
ФГБОУ ВО «КубГУ»



Т.М. Грушевская

РЕЦЕНЗИЯ

на рабочую программу
дисциплины «Практикум по культуре речевого
общения первого иностранного языка»
для студентов факультета РГФ
специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение
Кубанского государственного университета

Автор-составитель –
ст. преподаватель кафедры ТиПП О.А. Фарапонова

Рецензируемая программа дисциплины Б1.Б.14 «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» предназначена для реализации государственных требований к уровню подготовки выпускников в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение.

Программа дисциплины «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» содержит все необходимые элементы: цели и задачи освоения дисциплины, перечень планируемых результатов обучения, указание места дисциплины в структуре образовательной программы. Содержание дисциплины структурировано по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий, приводится перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине, основной и дополнительной учебной литературы, а так же ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины. Для осуществления текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины, а так же для контроля самостоятельной работы обучающихся предусмотрены оценочные средства (примеры практических заданий, вопросы к зачету и экзамену, примеры тестов и проверочных работ). В рабочей программе так же приводится описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по данной дисциплине.

Содержание программы направлено на достижение результатов, определяемых ФГОС, и отражает последовательность формирования знаний, указанных в ФГОС. В результате освоения учебной дисциплины Б1.Б.14 «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» студенты должны уметь воспринимать на слух

аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи); кроме того студенты должны обладать способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), а так же распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка. Виды работ, направленные на приобретение данных знаний и умений, отражены в полной мере.

Разработанные формы и методы позволяют в полной мере осуществлять контроль и оценку результатов обучения (освоенных знаний и умений). Рабочая программа отличается логичностью, последовательностью, разнообразием тем и подходов к проведению занятий. Тематика и формы контроля соответствуют целям и задачам учебной дисциплины, уровень освоения тем соответствует требованиям стандарта ФГОС ВО.

Рецензируемая программа по курсу «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» соответствует требованиям, предъявляемым к рабочим программам, которые реализуются в рамках программ специалитета, составлена с учетом современных научно-практических и методологических тенденций и может быть рекомендована для использования в процессе преподавания.

Рецензент:
канд. филол. н., доцент,
доцент каф. английской филологии ФГБОУ ВО
«Адыгейский государственный университет»

Е.А. Долуденко



